

## COMUNICADO

### **Gibraltar se pone al día en la transposición de directivas europeas**

Gibraltar, 28 de febrero de 2013

El Gobierno se complace en anunciar que, por primera vez, Gibraltar se encuentra totalmente al día en la transposición de directivas de la UE.

Este logro refleja la prioridad que el Gobierno actual le ha dado a este asunto desde que asumió el cargo el 9 de diciembre de 2011. Había entonces 43 directivas pendientes de implementación cuya fecha límite de transposición había pasado, incluidas ocho que ya habían sido objeto de un procedimiento de infracción. Además, otras 19 directivas han sido transpuestas en los 14 meses transcurridos desde entonces, de manera que se ha transpuesto un total de 62 directivas en este periodo.

Con el fin de lograr este hito histórico para Gibraltar, el Gobierno ha incrementado el número de redactores jurídicos en el Departamento de Unión Europea e Internacional (European Union and International Department, EUID) y ha reestructurado el Departamento.

Los abogados y el personal de este Departamento, coordinados por el Asesor Legal Jefe [del Gobierno] Michael Llamas, han trabajado intensamente para asegurar que se cumpla el objetivo político del Gobierno de transponer totalmente cada directiva pendiente de la lista de la Unión Europea.

Cabe recordar que, en el pasado, hubo numerosos procedimientos de infracción contra el Reino Unido por no transponer las directivas de la Unión Europea en Gibraltar. Este proceso ha conducido en ocasiones a que los casos se remitieran al Tribunal de Justicia Europeo. Desde la entrada en vigor del Tratado de Lisboa, estos supuestos de incumplimiento conllevan el riesgo de multas considerables.

El Gobierno ha demostrado que se toma muy en serio las obligaciones de la Unión Europea y, a través de esta actuación, ha puesto de manifiesto que ahora tiene un archivo de transposiciones que será la envidia de muchos estados miembro de la Unión Europea con bastantes más recursos y del que Gibraltar puede estar realmente orgulloso.

El Ministro británico para Asuntos Europeos, David Lidington, comentó:

“Me satisface el importante avance realizado por el Gobierno de Gibraltar durante el año pasado en la transposición de las directivas europeas a la legislación de Gibraltar. Es importante que el Reino Unido y Gibraltar tengan una reputación fuerte en lo que se refiere a la implementación de la normativa comunitaria”.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, dijo:

## COMUNICADO

“Es un enorme logro para Gibraltar que no debe ser infravalorado. Aunque muchos puedan haberse sentido decepcionados en ocasiones por la Unión Europea, representa enormes ventajas y desafíos para Gibraltar. En el contexto de nuestras relaciones con la Unión Europea y el Reino Unido, es, por tanto, muy importante para la reputación de Gibraltar que hayamos cumplido puntualmente con nuestras obligaciones, de manera que podamos demostrar que las críticas de nuestros oponentes políticos sobre nuestra jurisdicción son simplemente falsas. El Gobierno ha realizado una gran inversión para lograr este hito. Ahora debemos mantener nuestro nivel de cumplimiento en materia de directivas. También debemos reconocer el magnífico trabajo llevado a cabo por aquellos que trabajan diariamente con Michael Llamas para cumplir este proyecto, tanto dentro como fuera del Gobierno”.

### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar  
Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 661 547 573



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR  
PRESS OFFICE  
No.6 Convent Place  
Gibraltar  
Tel:20070071; Fax: 20043057**

**PRESS RELEASE**

No: 127/2013

Date: 28<sup>th</sup> February 2013

**Gibraltar up to date in EU directives transposition**

The Government is pleased to announce that for the first time ever Gibraltar is completely up to date in the transposition of EU directives.

This achievement reflects the priority that the Government has given to this matter since being elected into office on 9 December 2011. There were 43 directives pending implementation at that time which were passed due the date allowed for transposition, including 8 which were already subject to an infraction procedure. Moreover, throughout the fourteen months since then, a further 19 directives were transposed, so that a total of 62 directives have been transposed during this period.

In order to achieve this historic milestone for Gibraltar, the Government has recruited and increased compliment of the number of legal drafters in the European Union and International Department (EUID) and restructured that Department.

The lawyers and staff of this Department, under Chief Legal Advisor Michael Llamas QC, have worked extremely hard in order to ensure that the policy objective of the Government of full transposition of every outstanding directive on the relevant EU list has now been met.

It will be recalled that in the past there have been a number of infraction proceedings against the United Kingdom for the non-transposition of EU directives in Gibraltar. This process has sometimes led to cases being referred to the European Court of Justice. Since the entry into force of the Lisbon Treaty, such findings of non-compliance carry the risk of hefty fines.

The Government has demonstrated that it takes its EU obligations very seriously and has shown through this action that it now has a transposition record which will be the envy of many EU Member States with much bigger resources and of which Gibraltar as a whole can be truly proud.

The Minister for Europe, Rt Hon David Lidington MP said:

"I welcome the significant progress made by Her Majesty's Government of Gibraltar over the past year in transposing EU directives into Gibraltar law. It is important that the UK and Gibraltar have a strong reputation for the implementation of EU law."

The Chief Minister, Hon Fabian Picardo MP said:

"This is a massive achievement for Gibraltar that cannot be underestimated. Although many may sometimes feel disappointed by the EU, it represents both huge advantages and challenges for Gibraltar. In the context of our relationships with the EU and the UK, it is therefore very important for Gibraltar reputationally that we should have complied with our obligations in a timely manner so that we can demonstrate that what our political opponents say about our jurisdiction is simply untrue. The Government has made a huge investment to achieve this landmark. We must now maintain our level of compliance on transpositions. We must also recognise the great work done by those who work with Michael Llamas QC on a daily basis to deliver on this project, both inside and outside Government."